FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

123 — 35

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈ… DU C…

Province Ontario — District No. Thunder Bay — S. District No. Sub E 7 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 5 — {in / dans} Port Arthur City — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 21

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par John R. Worlock — {Enumerator. / Recenseur.}

SURRENDERED IN THE PROCESS OF ENUMERATION. / REMISES DANS L'EXÉCUTION DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DU CINQ ANS ET PLUS.									
Dwelling House. / Maison habitée.	Family (census only). / Famille (recensement seulement).	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or sanitarium number. If in township or parish, street and house number. If in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de sanatorium pour le résident de la paroisse. Rue et No. de la maison, dans la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of house or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single. / Célibataire, marié(e), veuf (ve) ou séparé(e) légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If born in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si né au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine tribale ou raciale.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Principal genre de métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que celui de métier principal, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Whether working on own account. / Travaillant à son compte.	Basis on which earned, i.e., by the hour, day, week, month, piece, or other basis. / Mentionner si la paie est calculée à l'heure, à la journée, à la semaine, au mois, à la pièce ou autrement.	Weeks employed in 1910 at this occupation. / Nombre de semaines à l'emploi pendant 1910.	Weeks employed in 1910 at other trade, if any. / Nombre de semaines à l'emploi pendant 1910, à un autre métier, s'il y en a.	Hours of work per day, if employed by the hour. / Heures de travail par jour, si à l'heure.	Hours of work per week, if not employed by the hour. / Heures de travail par semaine, si non à l'heure.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant du principal métier.	Total earnings in 1910 from other occupations or trades. / Gain total en 1910 provenant des autres métiers.	Rate of earnings per hour, week or month. / Taux de paie par heure, par semaine ou par mois.	Upon life. / Sur vie.	Against accidents or sickness. / Sur accidents ou maladie.	Cost of insurance (taken from the books). / Coût de l'assurance (dates d'après les livres).	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée couramment.	Can speak English. / Peut parler l'anglais.	Can speak French. / Peut parler le français.	Can speak English and French. / Peut parler l'anglais et le français.	Can speak other than English or French. / Peut parler d'autres langues que l'anglais ou le français.	Where educated. / Où a-t-il été instruit.	Assets. / Avoirs.	Liabilities. / Dettes.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
1		Elliott Lizzie	327 Brunswick	f	daughter	S	May	1908	2	Scotland	Can		Scotch	Canadian	Presbyterian	None																								
2		Stewart Bella	"	f	boarder	S		1883	28	Scotland	1911		Scotch	Canadian	Presbyterian	Cook	Kitchen				Yes	No																		
3	79 199	Semple Ada	June 315 "	f	head	W	Dec	1878	32	U.S.A.	1879	Nat	English	Canadian	Presbyterian	Saleslady	Dressmaking		8	48	12	yes	no	Laundry	52		60		360											
4		" Thomas S.	"	m	son	S	Apl	1907	3	Ont			English	Canadian	Presbyterian																								
5		" Mabel	"	f	daughter	S	Jany	1905	6	Ont			English	Canadian	Presbyterian																								
6		" Wilbur A	"	m	son	S	Sept	1908	2	Ont			English	Canadian	Presbyterian	None																							
7		" Donald	"	m	son	S	Nov	1909	1	Ont			English	Canadian	Presbyterian	None																							
8	200	Rogers Albert	"	m	brother	W	Mar	1875	36	Ont			English	Canadian	Anglican	Agent		10	8	7	52	no	no	Insurance	52		60		1200											
9		" Hugh Albert	"	m	nephew	S	June	1909	1	Ont			English	Canadian	Anglican	None																							
10		" Ellen J.	"	m	nephew	S	Mar	1911	3/12	Ont			English	Canadian	Anglican	None																							
11		Drake Eli	"	f	domestic	S	Mar	1871	26	Ireland	1891		Irish	Canadian	Lutheran	Domestic		2	0	0	52	yes	no																	
12	80 201	Woods Joseph	323 "	m	head	M	June	1873	37	Ireland	1891		Irish	Canadian	Presbyterian	Manager		12	6	12	52	yes	no	Express Co	52		60		1200			1000		57						
13		" Louise	"	f	wife	M	Mar	1879	32	England	1891		English	Canadian	Presbyterian	None																							
14		" Stanley	"	m	son	S	June	1897	13	Manit			Irish	Canadian	Presbyterian	None																							
15		" Florence	"	m	son	S	April	1901	9	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian	None																							
16	81 202	Lowery Agn. Jn.	317 "	m	head	M	Jan	1866	45	Ont			Irish	Canadian	Anglican	Manager		12	0	6	52	yes	no	Retail Furn. Store	52		54												
17		" Louise	"	f	wife	M	Mar	1879	32	Ont			Dutch	Canadian	Anglican	None																							
18		" Frances	"	f	daughter	S	Jany	1908	3	Ont			Irish	Canadian	Anglican	None																							
19		" Ruth	"	f	daughter	S	Sept	1907	2	Ont			Irish	Canadian	Anglican	None																							
20		" Rachel	"	f	sister	S	June	1871	40	Ont			Irish	Canadian	Anglican	None																							
21		" Lennap	"	f	boarder	S	June	1876	35	Ont			Irish	Canadian	Anglican	None																							
22	82 203	Moore David J.	126 Algoma E.	m	head	M	Nov	1865	46	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian	Income																							
23		" Priscilla	"	f	wife	M	Feb	1866	45	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian	None																							
24		" Laurina	"	f	daughter	S	May	1890	21	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian	None																							
25		" Clifford	"	m	son	S	Feb	1894	17	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian	Plumber		1	6	31	44	yes	no	Shop	52		60		360										
26		" Flory	"	f	daughter	S	May	1906	5	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian	None																							
27	83 204	Bertrand Joseph P.	100 "	m	head	M	Mar	1880	31	Que			French	Canadian	R. Catholic	Sailorman		10	0	6	8	no	yes	Lumber Co	52		54		1500			6000								
28		" Mary	"	f	wife	M	July	1880	31	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic	None																							
29	84 205	Rodgers Herbert G.	98 "	m	head	M	Jany	1873	37	U.S.A.	1906	Nat	Scotch	Canadian	Anglican	Manager		10	0	6	5	no	yes	Coal Co	52		54		1500										
30		" Mary L.	"	f	wife	M	June	1878	32	U.S.A.	1906	Nat	English	Canadian	Anglican	None																							
31		Allen Martin J.	"	f	father-in-law	W	Dec	1847	64	Ont			English	Canadian	Anglican	None																							
32	85 206	Van Cleave Hugh	94 "	m	head	M	Apl	1854	57	Ont			English	Canadian	Anglican	Druggist		12	0	10	52	no	no	Drug Store	52		60												
33		" Ella	"	f	wife	M	July	1865	46	Ont			English	Canadian	Anglican	None																							
34	86 207	Clark Douglas	92 "	m	head	M	Mar	1858	53	N.B.			Irish	Canadian	Baptist	Lumber Inspector		5	6	12	no	yes	Lumber Co	52		60		1200			1000								
35		" Annie M.	"	f	wife	M	June	1866	45	U.S.A.	1907	Nat	German	Canadian	Methodist	None																							
36		" Marshall	"	m	son	S	June	1888	23	U.S.A.	1907	Nat	Irish	Canadian	Methodist	Engineer		6	0	31	no	yes	Railway	52		60		1200										
37		" Lottie J.	"	f	daughter	S	Oct	1890	20	U.S.A.	1907	Nat	Irish	Canadian	Methodist	Nurse		2	6	25	no	yes	Hospital	52		60		60										
38	87 208	Flaherty Robert H.	92 "	m	head	M	Apl	1855	56	U.S.A.	1906	Nat	Irish	Canadian	Anglican	Engineer		12	5	10	no	yes	Mining	52		60		2000			10000							
39		" Susanna	"	f	wife	M	Dec	1857	53	U.S.A.	1906	Nat	German	Canadian	R. Catholic	None																							
40		" Robert	"	m	son	S	Feby	1884	27	U.S.A.	1906	Nat	Irish	Canadian	R. Catholic	Prospector		12	4	4	no	yes	Retired	52		60		2000			10000							
41		" Francis	"	f	daughter	S	June	1879	32	U.S.A.	1907	Nat	Irish	Canadian	R. Catholic	None																							
42		" Grace	"	m	son	S	Oct	1897	14	U.S.A.	1907	Nat	Irish	Canadian	R. Catholic	None																							
43		" Josephine	"	f	daughter	S	Nov	1887	14	U.S.A.	1907	Nat	Irish	Canadian	R. Catholic	None																							
44		" Arthur	"	m	son	S	Oct	1900	11	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic	None																							
45		McDonald Louise	"	f	sister-in-law	S	June	1874	37	U.S.A.	1906	Nat	Scotch	Canadian	Anglican	None																							
46		Hoyo Zedia	"	f	Domestic	S	Apl	1879	32	Finland	1907	Nat	Finnish	Canadian	Lutheran	Domestic		2	9	0	no	yes	Private family	52		60		360										
47	88 209	Smith John	246 Cumberland	m	Head	S	July	1880	24	England	1908		English	Canadian	Methodist	Carpenter		1	6	2	40	yes	no	Hotel	52		60		900										
48		Furlong James	"	m	roomer	S	Sept	1891	19	Ont			Irish	Canadian	Methodist	Carpenter		1	6	3	no	yes	no	Hotel	52		60		900										
49		Drummond Henry	"	m	roomer	S	Mar	1889	21	Ont			English	Canadian	Methodist	Carpenter		1	6	3	no	yes	no	Hotel	52		60		900										
50		Buchanan Robt	"	m	roomer	S	Augt	1886	24	Ont			Scotch	Canadian	Methodist	Carpenter		1	6	3	no	yes	no	Hotel	52		60		900										